УЧРЕДИТЕЛЕН АКТ НА ЕДНОЛИЧНО ДРУЖЕСТВО С ОГРАНИЧЕНА ОТГОВОРНОСТ " ЕРК" ЕООД	SATZUNG EINER EIN-PERSONEN-GESELLSCHAFT MIT BESCHRÄNKTER HAFTUNG „ERK“ EOOD
I.СТАТУТ,ФИРМА И СЕДАЛИЩЕ НА ДРУЖЕСТВОТО	I.Rechtsform, Firmenname und Sitz der Gesellschaft
1.” ЕРК" ЕООД представлява еднолично дружество с ограничена отговорност създадено и регистрирано в съответствие с изискванията на законодателството на Република България.	1. „ERK“ EOOD ist eine Ein-Personen-Gesellschaft mit beschränkter Haftung, gegründet und eingetragen nach den gesetzlichen Bestimmungen der Republik Bulgarien.
2.Седалище и адрес на управление на дружеството: гр. Варна ,ул. „Мир“ No 8, ет. 6, ап. 11.	2. Sitz und Geschäftsadresse der Gesellschaft: Varna, Mir-Straße 8, 6. Stock, Wohnung 11.
3. Фирмата на дружеството е " ЕРК”-ЕООД .	3. Firmenname: „ERK“ EOOD.
4. Целият капитал на едноличното търговско дружество е собственост на МИХАЕЛ ЩАЙНЕР, гражданин на Австрия, роден на [redacted] г.	4. Das gesamte Kapital des Einzelunternehmens gehört Michael Steiner, einem österreichischen Staatsbürger, geboren am [redacted].
5.Дружеството се представлява и управлява от МИХАЕЛ ЩАЙНЕР, гражданин на Австрия, роден на [redacted] г.	5. Die Gesellschaft wird vertreten und geleitet von Michael Steiner, einem österreichischen Staatsbürger, geboren am 2[redacted]
II.ПРЕДМЕТ И ДЕЙНОСТ НА ДРУЖЕСТВОТО	II. GEGENSTAND UND TÄTIGKEIT DES UNTERNEHMENS
6.Предмет на дейност на дружеството е:” РАЗРАБОТКА НА ПРОЕКТИ; ПРОИЗВОДСТВО И РАЗПРОСТРАНЕНИЕ НА ИТ-ПРОДУКТИ /СОФТУЕР И ХАРДУЕР/; ПРЕДОСТАВЯНЕ НА УСЛУГИ В ОБЛАСТТА НА ИТ; ТЪРГОВСКО ПРЕДСТАВИТЕЛСТВО НА МЕСТНИ И ЧУЖДЕСТРАННИ ФИЗИЧЕСКИ И ЮРИДИЧЕСКИ ЛИЦА.“.	6. Gegenstand der Tätigkeit des Unternehmens ist: „PROJEKTENTWICKLUNG; PRODUKTION UND VERTRIEB VON IT-PRODUKTEN (SOFTWARE UND HARDWARE); DIENSTLEISTUNGEN IM IT-BEREICH IM HANDELSVERTRETUNG VON IN- UND AUSLÄNDISCHEN NATÜRLICHEN UND JURISTISCHEN PERSONEN“.
7.Дружеството е създадено без определен срок на съществуване.	7. Das Unternehmen wurde ohne festgelegte Laufzeit gegründet.
IV.КАПИТАЛ НА ДРУЖЕСТВОТО	IV. UNTERNEHMENSKAPITAL
8.Дружествения капитал на ” ЕРК "-ЕООД е 2556.46 / две хиляди петстотин петдесет и шест четиридесет и шест евроцента/€, състои се от 255646 дяла по 0,01€ всеки.	8. Das Aktienkapital der "ERK"-EOOD beträgt 2556,46 / zweitausendfünfhundertsechsundfünfzigsechsundvierzig Eurocent/€ und besteht aus 255646 Aktien zu je 0,01€.
9.Целият дружествен капитал е собственост на МИХАЕЛ ЩАЙНЕР, гражданин на Австрия, роден на 2[redacted]	9. Das gesamte Stammkapital gehört MICHAEL STEINER, einem österreichischen Staatsbürger, geboren am [redacted]
10.Собственика определя банката, в която дружеството съхранява капиталите си . В	10. Der Eigentümer bestimmt die Bank, bei

същата банка собственика следва да е внесъл и временните депозитни вноски за регистрация на дружеството, като със същите изцяло или от части той може да се разпорежда и преди регистрацията на дружеството.	der das Kapital des Unternehmens verwahrt wird. Bei derselben Bank muss der Inhaber auch die vorläufigen Einzahlungen für die Eintragung der Gesellschaft geleistet haben, da er darüber auch vor der Eintragung der Gesellschaft ganz oder teilweise verfügen kann.
V.УПРАВЛЕНИЕ И ПРЕДСТАВИТЕЛСТВО	V. Geschäftsführung und Vertretung
11.Дружеството се ръководи от едноличния собственик на капитала.	11. Die Gesellschaft wird vom Alleineigentümer des Kapitals geleitet.
12.Едноличния собственик на капитала управлява дружеството самостоятелно или чрез упълномощени от него лица управители.	12. Der Alleineigentümer des Kapitals leitet die Gesellschaft selbst oder durch von ihm bevollmächtigte Geschäftsführer.
13.Всички въпроси от компетентността на общото събрание на дружеството се разрешават от едноличния собственик, при което последния може да се консултира с назначения управител.	13. Alle Angelegenheiten, die in die Zuständigkeit der Gesellschafterversammlung fallen, werden vom Alleineigentümer entschieden. Dieser kann sich in diesem Fall mit dem bestellten Geschäftsführer beraten.
14.Правата и задълженията на управителя доколкото има такъв се определят от едноличния собственик и от изискванията на закона.	14. Die Rechte und Pflichten des Geschäftsführers werden gegebenenfalls vom Alleineigentümer und den gesetzlichen Bestimmungen festgelegt.
15.Дружеството се представлява от едноличния собственик.	15. Die Gesellschaft wird vom Alleineigentümer vertreten.
16.Дружеството не избира контрольор.	16. Die Gesellschaft wählt keinen Gesellschafter.
VI.РАЗПРЕДЕЛЕНИЕ НА ПЕЧАЛБИТЕ И ПОКРИВАНЕ НА ЗАГУБИТЕ	VI. GEWINNVERTEILUNG UND VERLUSTDECKUNG
17.Печалбата на дружеството, образувана след разчитане на бюджета, покриване на кредитните задължения, покриване на текущи разходи и др.се разпределя от едноличния собственик.	17. Der nach Abzug des Budgets, der Deckung der Kreditverbindlichkeiten, der laufenden Kosten usw. erwirtschaftete Gewinn des Unternehmens wird vom Alleininhaber ausgeschüttet.
18.Загубите на дружеството се покриват чрез допълнителни вноски от собственика, които дружеството възстановява безлихвено в едногодишен срок.	18. Verluste des Unternehmens werden durch zusätzliche Einlagen des Inhabers gedeckt, die das Unternehmen innerhalb eines Jahres zinslos zurückerstattet.
VII.ТЪРГОВСКИ КНИГИ НА ДРУЖЕСТВОТО	VII. UNTERNEHMENSBUCHFÜHRUNG
19.Дружеството води всички книги, които се изискват от закона, в който се отразява движението на дружественото имущество.	19. Das Unternehmen führt alle gesetzlich vorgeschriebenen Bücher, die die Bewegung des Unternehmensvermögens widerspiegeln.
20.Дружеството установява наличността и оценките на елементите от активите и пасивите на имуществото в	20. Das Unternehmen ermittelt die Verfügbarkeit und Bewertung der Vermögens-

сроковете и според изискванията на Закона за счетоводството. 21.Инвентаризациите на дружеството се извършват от собственика или определено от него лице . 22.Годишните балансови отчети се съхраняват от собственика. Началните годишни баланси съответстват на заключителните баланси на предходната година.	und Schuldenbestandteile innerhalb der Fristen und gemäß den Anforderungen des Rechnungslegungsgesetzes. 21. Die Inventur des Unternehmens wird vom Inhaber oder einer von ihm beauftragten Person durchgeführt. 22. Die Jahresabschlüsse werden vom Inhaber geführt. Die Eröffnungsbilanzen entsprechen den Schlussbilanzen des Vorjahres.
VIII.ПРЕКРАТЯВАНЕ И ЛИКВИДАЦИЯ 23.Дружеството може да бъде прекратено по решение на едноличния собственик, поради обявяването му в несъстоятелност, както и по решение на съда в предвидените от закона случаи. 24.В случай на прекратяване по решение на собственика, последния определя ликвидатор, който извършва ликвидацията според изискванията на закона. 25.Дружеството не се прекратява автоматично със смъртта на собственика. Продължаване на дейността на дружеството се решава от наследниците след смъртта на едноличния собственик, съгласно изискванията на закона.	VIII. AUFLÖSUNG UND LIQUIDATION 23. Die Gesellschaft kann durch Beschluss des Alleininhabers aufgrund eines Insolvenzverfahrens oder durch gerichtliche Entscheidung in den gesetzlich vorgesehenen Fällen aufgelöst werden. 24. Im Falle der Auflösung durch Beschluss des Inhabers bestellt dieser einen Liquidator, der die Liquidation gemäß den gesetzlichen Bestimmungen durchführt. 25. Die Gesellschaft wird nicht automatisch mit dem Tod des Inhabers aufgelöst. Die Fortführung der Geschäftstätigkeit der Gesellschaft wird nach dem Tod des Alleininhabers von den Erben gemäß den gesetzlichen Bestimmungen entschieden.
IX.ТРУДОВИ ОТНОШЕНИЯ В ДРУЖЕСТВОТО 26.Едноличния собственик сключва от името на дружеството договори с персонала му. 27.Трудовите договори се съставят съгласно изискванията на трудовото законодателство. Настоящият договор е съставен от собственика на дружествения капитал и копие от него се съхранява в архива на дружеството. Подпис: МИХАЕЛ ЩАЙНЕР Michael Stainer Digitally signed by Michael Stainer Date: 2026.08.12 20:00:02 +03'00'	IX. ARBEITSVERHÄLTNISSE IM UNTERNEHMEN 26. Der Alleininhaber schließt im Namen der Gesellschaft Verträge mit seinen Mitarbeitern ab. 27. Arbeitsverträge werden gemäß den Bestimmungen des Arbeitsrechts erstellt. Dieser Vertrag wurde vom Inhaber des Stammkapitals erstellt und wird in den Unternehmensakten aufbewahrt. Unterschrift: MICHAEL STEINER Michael Stainer Digitally signed by Michael Stainer Date: 2026.08.12 20:00:13 +03'00'

Вярно с оригинала!

Zoya Blagoeva Hadzhidimova Digitally signed by Zoya Blagoeva Hadzhidimova Date: 2026.09.04 09:52:44 +03'00'